A-1			20
	Standard Bidding documents	وثائق العطاء القياسية	×
	Supplying of goods	و المسلع المسلع	
	Standard Bidding documents Supplying of	وثائق العطاء القياسية تجهيز السلع	360
	goods	صادرة في: / /2019	
	Issued in: / /2019		
	Supplying and installation complete new	تجهيز وتنصيب منظومة الحرق (تصميم جديد) لأفران معمل	
	design composition burner system for		
	rotary kiln for kufa cement plant and	والثانوية	
	rehabilitation gas stations (main-	العطاءات التنافسية العامة: <u>5أ/م/س ج ن-1/2019</u>	
	secondary)	المشروع: تجييز وتنصب منظومة الحرق (تصميم جديد) لأفران معمل	
	General Competitive Eidding: <u>5A/T/SOC-1/2019</u>	سمنت الكوفة مع تأميل محطات تخفيض الغاز الرئيسية والثانوية	
	Project: Supplying and installation complete new design	جهة التعاقد: الشركة العامة للسمنت العراقية/ معاونية معامل السمنت	
	composition burner system for rotary kiln for kufa cement	الجنوبية	
	plant and rehabilitation gas stations(main-secondary)		
	Contracting Entity: Iraqi Cement State Company/ Deputy Of		
	Southern Cement Factories		
	Tender announcement Form/Direct Invitation	نموذج اعلان مناقصة /دعوة مباشرة	
	No. :	llace:	
	Date: To :	التاريخ:	
		الك:	
	Subject: (5A/T/SOC-1/2019). Supplying and installation complete new design composition burner system for rotary kiln	م: (5/ء/س ج ن-1/2019) تجبيز وتنصب منظومة الحرق (تصميم	
	for kufa cement plant and rehabilitation gas stations(main-	جديد) لأفران معمل سمنت الكوفة مع تأهيل محطات تخفيض الغاز	
	secondary)	الرئيسية والثانوية العامة للسمنت العراقية/معاونية معامل السمنت	
	_Iraqi Cement State Company/ Deputy Of Southern Cement Factories	يسر رانسرية العامه للشملت العرفية المعاونية ال	
	is pleased to invite the cualified suppliers to present their offers to	عطاءاتهم لـ (تجهز وتنصب منظومة الحرق (تصميم جديد) لأفران	
	supply: Supplying and installation complete new design	معمل سمنت الكوفة مع تأهيل محطات تخفيض الغاز الرئيسية	
	composition burner system for rotary kiln for kufa cement plant	معمل الممتاح الحوقة مع تاميل المستات المستاد ا	
	and rehabilitation gas stations(main- secondary))	(42 94 02 19	
		مع ملاحظة ما بأتي:	
	and the following notes have to be considered:	1. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات	
	1-The Eligible offer presenters which are interesting in getting	اضافية الاتصال (معاونية معامل السمنت الجنوبية) (خلال ايام	
	additional informations have to contact (Deputy Of Southern Cement	الدوام الرسمي باستثناء العطل الرسمية والمناسبات ومن الساعة	
	Factories) during The official working days except the official holidays	الثامنة والنصف صباحاً ولغاية الساعة الثانية ظهراً) وكما موضحة	
	and Occasions , (from 8.5 morning till 12.0 noon) as is clarified in the	بالتعليمات لمقدمي العطاءآت.	
	nstructions for the bidders .	2. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب	
	2-The interested bidders can buy the bidding documents after	تحريري إلى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء اوعن طريق البريد	
	submitting a written request to the stated address in the bidding	الالكتروني وبعد دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (<u>150000 دينار</u>) غير	
	document ,or by the e-mail, and after payment of the price of bidding	قابلة للرد	
	documents m which is (150000 I.D), this amount is un returnable	3. ينم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي (مقر معاونية شؤون معامل	
	3-Offers should be delivered to the following address: (Contro of	11 11 . 11	

Deputy Of Southern Cement Factories /Kufa / Al Najaf Province) in

the specific time (Sunday 24/3/2019), and the late offers will be

refused. The submitted offers will be opened in the presence of

bidders or their representatives in the following address: (Centre of

Deputy Of Southern Cerrent Factories /Kufa / Al Najaf Province). The

foreign companies which have no Centre or branch inside Iraq can

3-Offers should be delivered to the following address: (Centre of محافظة النجف) في الموعد محافظة النجف) في الموعد الحدد (الاحد 2019/3/24). العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات أو ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي(مقر معاونية شؤون معامل السمنت الجنوبية الكائل في الكوفة /محافظة النجف وبالنسبة للشركات المُجنبيّة التي ليس لها مقرّ أو فرع في العراق فيتم قبول العطاءات عن طريق البريد السريع(DHL)إلى العنوان البريدي التالي: جمهورية العراق/

send their offers by the (DHL) to the following post code: (Republic Of Iraq/Al Najaf province,' Kufa - P.O 9) until 12,00 noon of the closing date, provided that the price of tender will be paid to our account in the (TBI) before (12.00 noon of sunday 24/3/2019).

4-The estimated amount of tender is (950.000\$) (nine thousand and fifty Thousand Dollars), and the company or the office have to submit three envelopes, (Technical, Commercial, and Required Company required Documents), and the bid bond (which equals to 9.500 \$ (nine thousand and five hundred Dollars) should be enclosed with the technical offer exclusively. The mentioned bid bond is either a certified check from a governmental bank by (ID), or a guarantee letter issued by an Iraqi reliable bank, which can be extended automatically, and conditional that releasing should be only by a notification from our company. The head manager, the Managing Director, or his deputy, certifying the authenticity of issuing of the guarantee letter, should sign the guarantee letter. The submitted envelopes should be separate, sealed, stamped, and each of them has the type of envelope (Technical, Commercial, company documents) with the number, of tender, the closing date, the name of company, and the name of authorized person.

Eng. Mohammad Hasan Naji
Deputy of the head manager for deputy of southern cement

factories

محافظة النجف/الكوفة - ص .ب (9), لحدّ الساعة (12) ظهراً من يوم الغلق على إن يتم دفع مبلغ شراء التندر لحسابنا الجاري لدى المصرف العراقي للتمارة قبل يوم الاحد 2019/3/24 لغاية الساعة الثانية عشر ظهراً).

4. المبلغ التخميني للطلبية 950.000 (تسعمانة وخمسون الف دولار) وعلى الشركة أو المكتب تقديم ثلاثة ظروف احدهما فني والثاني تجاري والثالث يحتري على مستمسكات الشركة المطلوبة وعلى أن يرفق مع العرض التجاري حصرا التأمينات الأولية البالغة 9,500 (تسعة الاف وخمسمائة الف دولار) بصك مصدق من مصرف حكومي بالدينار العراقي أو خدالب ضمان صادر من مصرف عراقي معتمد قابل للتمديد تلقائيا ومشروط بعدم الإطلاق ألا بإشعار من قبل شركتنا ويكون صادراً من المحافظات (بغداد ، بابل، كربلاء ، النجف، الديوانية، المثنى، ذي قار، الكوت، ميسان ،البصرة) حصرا "وبكتاب رسمي صادر من المصرف المختص وبترقيع المدير العام أو المدير المفوض أو من ينوب عنهما يؤيد فيه صعة صدور الخطاب وان تكون الظروف منفصلة ومغلقة ومغتومة فيه صعدا عنوان الظرف (تجاري ، فني ، مستمسكات الشركة) مع رقم المناقصة وتاريخ الغلق واسم الشركة واسم المخول

المندس/ محمد حسن ناجي معاون المدير العام لشؤون معامل السمنت الجنوبية

A-1